

解语花

中国三四十年代流行歌曲



吴剑选编
北方文艺出版社

月缺月圆半个世纪，《解语花》
在悄悄地诉说如烟的往事，不尽的
思念……

你能解语，可会解得我的一往
情深？



ISBN 7-5317-0952-X

1.936 定价：16.80 元

中国三十年代流行歌曲

解语花

吴剑 选编

北方文艺出版社

责任编辑:梁春芳

封面设计:安 璐

解 语 花

——中国三四十年代流行歌曲

吴 剑 选编

北方文艺出版社出版发行

(哈尔滨市道外区大方里小区 105 号楼)

肇东市粮食印刷厂印刷

开本 787 × 1092 · 1/32 印张 10.375 字数 200 000

1997 年 2 月第 1 版 2001 年 11 月第 4 次印刷

印数 13 001 - 17 000

ISBN7 - 5317 - 0952 - X/I · 936 定价:16.80 元

挡不住的流行(代序)

陈 钢

仰望夜空，一颗颗流星穿梭飞逝——你从哪里来，又到哪里去？为什么那么匆忙，那么短暂，来不及将一点余辉留驻人间……

“流行”如同流星，它不受太空设计师的驾御，召之不来，挥之不去，有自己的轨道。它“挡”不住，也“推”不出。

我们曾经想挡住流行。

中国有过自己的流行音乐，但在40年代末却被某些人一概涂之以“黄色”，既然是“红色中国”，那就只能有一个调子，一种声音，只能向左向左向左，向前向前向前；既然是时逢“战火纷飞”，又怎么能只写“春天”、“花朵”，不写同志而写妹妹呢？啊！挡住挡住，坚决挡住。于是一挡就是几十年……

时辰一转，闸门大开，再也挡不住的流行如风卷云涌，滚滚而来。邓丽君来了，“四大天王”来了，入流和不入流的一古脑全来了……

这个时候，我们又想到了要推出流行。

看！何等大的声势，何等大的气派！电视、广播、卡拉OK、MTV，立体多维的传媒，撩人眼花的包装，加上押下百万雄金，搞它几“杯”新歌大奖赛，要人有人，要钱有钱，还怕出不

了俺们自己的富有中国特色的流行音乐！

人们等了一“杯”又一“杯”，过了一“赛”又一“赛”，可是，哪里“推”出了哪怕是一首真正意义上的流行歌曲？

流行歌曲是挡不住也推不出的。流行歌曲是不翼而飞的天籁之歌。

我又仰望夜空——远眺那三四十年代的上海音乐夜会。看！群星璀璨，竞相争艳，那些美歌不是转眼即逝的流星，而是一片常驻人间，辉煌了 50 年的星群。在这五彩夺目的星谱上，镌刻着一大串闪光的名家和作品——贺绿汀、陈歌辛、黎锦光、姚敏、严华和他们的《天涯歌女》、《玫瑰玫瑰我爱你》、《夜来香》、《恨不相逢未嫁时》、《月圆花好》等等。当时，即无“挡势”，又无“推力”（那时的媒体是不能与今天同日而语的），真乃是不翼而飞的天籁之作也！我在想星谱深处可有奥秘……

城市情怀，民族气派和艺术韵致，也许正是这些星群的光源吧！

流行歌曲是城市文化中的一支奇葩，也是城市文化的“声响标志”。40 年代的上海是亚洲一颗最耀眼的明珠，“上海人”创造了我们至今还引以为自豪的“海派文化”。张爱玲说：“上海人是传统的中国人加上近代高压生活磨炼、新旧文化种种畸形产物的交流，结果也许是不甚健康，但是这里有一种奇异的智慧。”海派文化，包括当时的流行歌曲，都有这种“奇异的智慧”，它既不是沿袭洋腔洋调的殖民地文化，又不是“土得盖帽”的农民文化，而是一种崭新的城市文化，它超越了“地域文化”的局限，与“国际航线”直接接轨。其中最出色、最有代

表性的作品就是《玫瑰玫瑰我爱你》。这首歌曲是“歌仙”陈歌辛 40 年代的作品,也是被译成英语在全世界流行的中国第一首(也可能是唯一的一首)流行歌曲。它的情绪健康明朗、蓬勃向上,旋律自由宽广,起伏流畅,那鲜明的富有弹性的切分节奏在被美国歌唱家 FRANK LAINE 演唱时,更有一种特别的、在当时很流行的“爵士风”。陈歌辛的另一首《夜上海》与黎锦光的《夜来香》用音乐点描了上海的城市景观,可谓是上海的“音乐标志”,在这一方面,至今尚无一首歌可与之伦比。

鲜明的民族气派是 40 年代中国流行美歌的又一特色。由于中国丰沃的农民文化的渗透,当时的流行歌曲中有一大批(如贺绿汀的《天涯歌女》、严华的《月圆花好》和黎锦光的《采槟榔》等)都有浓郁的民歌小调风。这些歌曲虽然有“地域文化”的局限,不像《玫瑰玫瑰我爱你》飞得那么久远,但是由于民歌作为“润滑剂”,它们很快就在中国人世界里流行与扎根,构筑起一张富有中国特色的流行歌曲网。

还要特别提到的是这些流行美歌的艺术韵致。当时,这些美歌的作者大都不仅是“音乐人”,而且是“文化人”,他们贯通中西,从民歌到爵士,从诗词格律到音韵声调都深有研究,所以作品有“品”,通而不俗,词曲也结合有致。陈歌辛的一大批美歌——如《初恋》、《渔家女》、《永远的微笑》等,已经将流行歌曲上升到艺术大歌曲,可谓是流行的艺术歌曲或艺术的流行歌曲。

我再一次仰望夜空,我等待着,等待着天际涌出无数美丽的星星,等待着那档不住的流行!

(1994.8.4《文学报》)

难忘的歌声 珍贵的遗产

吴 剑

在我国源远流长的音乐发展史上,20 世纪的上半叶,曾经有过流行歌曲的辉煌年代。随着有声电影的诞生和发展,由饰演男女主人公的明星们亲自演唱的主题歌和插曲,一经影片上映就会迅速在群众中流传、唱红。百代和胜利唱片公司也不断为影星、歌星们录制新的歌曲。那些歌曲流传的广度和人们对那些歌曲喜爱的程度,应该说,那才是真正的“流行”歌曲。就在今天,在半个多世纪之后,那些歌曲还是那么使人难以忘怀。多少个万籁俱寂的夜晚,《解语花》、《天长地久》、《凤凰于飞》、《扁舟情侣》……优美的旋律,善解人意的歌词,汇成一股美妙的和弦,越过历史的漫漫长河,在我耳边回荡,撩人情思,动人心弦,人生旅途上多少难忘的岁月在眼前浮现。这样的感受何止我一人!黑龙江日报社主办的《生活报》和《老年报》发表了我在选编三四十年代流行歌曲集的消息后,接到大量电话和信件,近百位老朋友还直接给我写信,诉说他们喜爱、怀念这些歌曲的心情。应该说这就是“你我两地一样心”(《忆情人》)、“心有灵犀一点通”(《天长地久》)吧!

大家对这些半个世纪前的流行歌曲,之所以如此不能忘

怀,是因为这些歌曲绝大多数具有较高的艺术品位,曲调优美流畅,歌词充满诗情画意,感情真挚细腻,能够引起人们情感上的共鸣。同任何形式的文学艺术品一样,能够以情动人的,才是最有生命力的。经久不衰的艺术魅力,已经奠定了这些歌曲在我国音乐史上的地位,必须承认这些歌曲是我们民族文化遗产的重要组成部分。遗憾的是,许多当年被人们深爱着的流行歌曲,半个世纪来已成绝版,致使今天的中青年人对这些宝贵的遗产无缘相识。抢救这一部分文化遗产,使之得以流传下去的任务,义不容辞地落在我们这些年过花甲的老年人肩上。如再不动手抢救,随着时间的流逝,这些歌曲将随之失传,那将是莫大的损失和遗憾。为我们写下了那么多好歌的陈歌辛(笔名林枚、陈昌寿、庆余、戈忻)、黎锦光(笔名金玉谷、李七牛、金钢等)、严华等著名作曲家和陈蝶衣、范烟桥、李隽青等著名词作家,曾用他们的作品把我国三四十年代的流行乐坛装点得群星璀璨,五彩缤纷,而他们很多人却是一生坎坷,有的甚至含冤九泉,把他们的作品重新出版,使之流传下去,当是对他们的一种回报和告慰。

三年多的奔波劳碌,心脏病多次发作,唯一的愿望就是让这本歌集早日问世。我的努力与愿望得到了《生活报》、《老年报》和《鹤城晚报》的于葆琳先生、赵洁女士、白絮小姐的理解与支持,特别是我国著名作曲家陈钢先生在我最需要帮助的时候,寄来了他的文章作为这本歌集的序,并同意将他为回忆父亲陈歌辛先生而写的催人泪下的文字收入这本歌集,在这里我要向他们致以最诚挚的敬意和谢意!

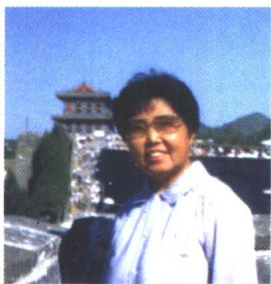
由于资料难寻及其它主客观条件的局限,虽然做了最大

努力,但不尽如人意和错误之处依然难免,请朋友们批评指正。

代邮启事

为了抢救文化遗产,我们出版了中国三四十年代流行歌曲——《解语花》。由于年代久远,天各一方,无法与词曲作者取得联系。见到此书后,请词曲作者将详细通讯地址寄来,以便按国家有关规定的标准支付稿酬。

北方文艺出版社



吴剑在长城入海处——老龙头

编者絮语

一个从事文学创作的人，为了抢救民族文化遗产，三年前，贸然踏上了搜集、整理、选编我国三四十年代流行歌曲的征程。艰苦困难，始料不及。然而，“衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴。”“山重水复疑无路，柳暗花明又一村。”今天，她终于和朋友们见面了，兴奋与激动的泪水，还是洒给冰雪聪明的《解语花》吧，愿她永远在你心头开放！

责任编辑：梁春芳

封面设计：安 璐

ISBN 7-5317-0952-X



9 787531 709527 >

目 录

挡不住的流行(代序)	陈钢
难忘的歌声 珍贵的遗产	吴剑
解语花 影片《解语花》主题歌	周璇唱 1
天长地久 影片《解语花》插曲	白云 周璇唱 2
农人忙 影片《解语花》插曲	周璇唱 5
凤凰于飞 影片《凤凰于飞》主题歌	周璇唱 5
嫦娥 影片《凤凰于飞》插曲	周璇唱 7
合家欢 影片《凤凰于飞》插曲	周璇唱 8
慈母心 影片《凤凰于飞》插曲	周璇唱 10
扁舟情侣 胜利唱片	严华 周璇唱 11
爱的新生 胜利唱片	严华 周璇唱 14
探情 百代唱片	严华 周璇唱 16
叮咛 百代唱片	周璇 严华唱 17
秋江忆别 胜利唱片	严华唱 19
口哨的安慰 胜利唱片	严华唱 21
镜花之恋 胜利唱片	严华唱 22
初恋 影片《初恋》主题歌	陈歌辛唱 23
千里送京娘 影片《千里送京娘》主题歌	李丽华 贺斌唱 25

空谷哀音	影片《千里送京娘》插曲	李丽华唱	26
花月良宵	影片《花月良宵》主题歌	李丽华唱	28
桃花红	影片《花月良宵》插曲	李丽华唱	29
天上人间	影片《新茶花女》插曲	李丽华唱	30
小山歌	影片《复活》插曲	李丽华唱	32
四季愁	影片《啼笑姻缘》插曲	李丽华唱	33
魂断蓝桥	影片《魂断蓝桥》主题歌	李丽华唱	34
西湖春	百代唱片	李丽华唱	36
不变的心	影片《鸾凤和鸣》主题歌	周璇唱	37
可爱的早晨	影片《鸾凤和鸣》插曲	周璇唱	39
梦中的故乡			41
讨厌的早晨	影片《鸾凤和鸣》插曲	周璇唱	42
渔家女	影片《渔家女》主题歌	周璇唱	44
疯狂世界	影片《渔家女》插曲	周璇唱	45
交换	影片《渔家女》插曲	周璇唱	47
心头恨	影片《苏三艳史》插曲	周璇唱	48
人鱼公主	影片《歌儿救母记》主题歌	胡蓉蓉 龚秋霞唱	49
春风野草	影片《歌儿救母记》插曲	龚秋霞唱	51
洋娃娃歌	影片《歌儿救母记》插曲	胡蓉蓉唱	53
蔷薇处处开	影片《蔷薇处处开》主题歌	龚秋霞唱	54
梦中人	影片《蔷薇处处开》插曲	龚秋霞唱	55
秋水伊人	影片《古塔奇案》插曲	龚秋霞唱	56
何处不相逢	影片《歌声泪痕》插曲	龚秋霞唱	57
虞美人	影片《恐怖之夜》插曲	龚秋霞唱	59
云遮月	影片《一身是胆》插曲	龚秋霞唱	60

花一般的梦	影片《桃色新闻》插曲	龚秋霞唱	60
莫忘今宵	影片《浮云掩月》插曲	龚秋霞唱	62
人生多岔路	百代唱片	龚秋霞 严华唱	63
音乐之家		龚秋霞 黄河唱	64
怀春曲	影片《梁山伯与祝英台》插曲	张翠红唱	65
长亭十送	影片《梁山伯与祝英台》主题歌	张翠红 严华唱	66
相思曲	影片《梁山伯与祝英台》插曲	张翠红唱	68
盼君早日返家园	影片《秦香莲》插曲	张翠红唱	69
寻夫	影片《秦香莲》插曲	张翠红唱	71
四季吟	影片《秦香莲》插曲	张翠红唱	72
牛郎织女	影片《王宝钏》插曲	张翠红唱	74
哪一天	百代唱片	张翠红唱	74
和诗	影片《西厢记》插曲	白云 慕蓉婉儿唱	76
嘲张生	影片《西厢记》插曲	周璇唱	77
拷红	影片《西厢记》插曲	周璇唱	78
月圆花好	影片《西厢记》插曲	周璇唱	80
百花歌	影片《孟姜女》插曲	周璇唱	81
春花如锦	影片《孟姜女》插曲	周璇唱	82
春风秋雨	影片《李三娘》插曲	周璇唱	83
梦断关山	影片《李三娘》主题歌	周璇唱	84
点秋香	影片《三笑》插曲	白云 周璇 白虹唱	86
爱的过程	影片《三笑》插曲	白云唱	87
心愿	影片《三笑》插曲	周璇 白云唱	88
画观音	影片《三笑》插曲	白云 周璇唱	89

碧玉簪(曲一)	影片《碧玉簪》插曲	白云	周曼华唱	90
碧玉簪(曲二)	影片《碧玉簪》插曲	周起	周曼华唱	91
碧玉簪(曲三)	影片《碧玉簪》插曲	徐天任	周曼华唱	92
碧玉簪(曲四)	影片《碧玉簪》插曲	龚稼农	周曼华唱	92
碧玉簪(曲五)	影片《碧玉簪》插曲	蒙纳	周曼华唱	93
碧玉簪(曲六)	影片《碧玉簪》插曲	蒙纳	周曼华 白云唱	93
柳州山歌	百代唱片		周曼华唱	95
少女风光	百代唱片		周曼华唱	96
月光普照	百代唱片		周曼华唱	97
清流映明月	胜利唱片		姚莉唱	98
可爱的秋天	百代唱片		姚莉唱	100
我爱妈妈	百代唱片		姚莉唱	101
金丝鸟	百代唱片		姚莉唱	103
卖相思	百代唱片		姚莉唱	104
雷梦娜			姚莉唱	105
春满人间			姚莉唱	107
相思泪	百代唱片		姚莉唱	108
西江夜	胜利唱片		姚莉唱	109
洗菜心	百代唱片	姚敏	姚莉唱	111
月媚花娇	胜利唱片	姚莉	姚敏唱	112
苏三	百代唱片	姚敏	姚莉唱	113
如此上海			姚敏唱	115
夜来香	影片《夜来香》插曲		胡蝶唱	117
空谷兰	影片《空谷兰》插曲		胡蝶唱	118